

breton breton breton breton **breton** br
Driven by Innovation

SMART CUT | **S/NC 550 OPTIMA**



Säge mit 5 interpolierenden Achsen und eingebautem Saugersystem

Scie à pont CNC à 5 axes interpolables et ventouse intégrée

Smart-cut S/NC 550 OPTIMA

Die Smart-Cut 550 OPTIMA ist eine CNC-gesteuerte Sägeanlage, ausgestattet mit interpolierten Achsen, mit einem dreh- und schwenkbaren Kopf und einer feststehenden Werkbank, die die Durchführung zahlreicher Bearbeitungen möglich macht, wo andernfalls mehrere Maschinen von Nöten wären, wie: Plattenschnitt, Formgebung und Ausarbeitung der Steinblöcke, Gravierungen von Schriften, Bohrungen,... unter Verwendung einer diamantbestückten Trennscheibe oder der Fräswerkzeuge. Zur Optimierung des Plattenschnitts ist die Anlage mit einem Vakuumsaugersystem ausgerüstet, mit dem die Werkstücke abgehoben und versetzt werden und um geschnittenen Werkstücke so zu positionieren, damit Armierungsnuten in ihre Unterseite gesägt werden können. Die Werkbank wird auf Anfrage mit einer schwenkbaren Fläche ausgestattet. Bei der Version S/NC 550B OPTIMA verfügt die Bank über ein motorbetriebenes Förderband zur automatischen Be- und Entladung.

SMART-CUT S/NC 550 OPTIMA est un centre de coupe à commande numérique à axes interpolés, équipé de tête rotative et table fixe, qui permet d'effectuer de nombreux usinages qui autrement demanderaient plusieurs machines, comme par exemple : sciage de tranches, profilage de blocs, évidage de blocs, incisions d'inscriptions, perçage ..., en utilisant le disque diamanté ou les outils de la fraise. Cette machine est équipée d'une unité de prise à ventouses qui est en mesure de soulever et déplacer les pièces coupées de manière à optimiser la découpe de la tranche et déplacer les pièces afin d'effectuer les rainures pour recevoir les tiges de renforcement sur le côté de pose. Sur demande la table est équipée de plan basculant, et dans la version S/NC 550B OPTIMA la table est dotée d'une bande transporteuse motorisée qui permet d'automatiser les opérations de chargement et déchargement.

Smart-Cut

ZUBEHÖR

Eine große Anzahl an Zubehörvorrichtungen steht für jeden Kundenwunsch zur Verfügung..

- 1 Schräges Stützgerüst für Platte außerhalb der Maschine
- 2 Digitales Farbfotodigitaler Platten
- 3 Maschinenverwaltung von externem PC
- 4 Barcodeleser
- 5 Kipptisch
- 6 Stahlfundament
- 7 Meßtaster für die Erfassung der Plattenstärke für 45°-Gehungsschnitte
- 8 PC-Station + Drucker fürBarcode-Etikette
- 9 Drucker für Werkstück-Etiketten
- 10 Zubehör zum Sägen von Armierungsnuten in die Werkstück-Unterseite ("Rodding")
- 11 Werkzeugwechselsystem für den Einsatz von Bohrer und Spitzen



A **SÄGEN COUPE**



B **VERSETZEN DER WERKSTÜCKE DEPLACEMENT DES PIÈCES**

Leistungsstarke CNC-Steuereinheit der jüngsten Generation

SMART-CUT ist mit einer CNC-gesteuerten Siemens Sinumerik 840D SL Steuereinheit der jüngsten Generation mit PC-kompatibler digitaler Steuerung und einem PC mit Intel-Prozessor und Windows XP-Betriebssystem ausgestattet. Die Steuertafel befindet sich auf einer schwenkbaren Hängekonsole mit Tastatur und grafischer Darstellung auf einem Touch Screen-Farbbildschirm mit USB-Anschluss. Die tragbare Tastatur ist über ein Kabel mit der Konsole verbunden und lässt die Hauptbefehle (Achsen- und Handradsteuerung, Nothalt, ...) zu, um dem Bediener aus der Nähe, direkt am zu bearbeitenden Werkstück, die korrekte Durchführung einiger besonders heikler Arbeiten zu kontrollieren.



Puissante unité de commande CNC de dernière génération

La SMART-CUT est équipée d'une unité de commande à commande numérique continue (CNC) Siemens Sinumerik 840D SL appartenant à la dernière génération, à commande digitale sur architecture PC et d'un Ordinateur Personnel avec processeur Intel et système d'exploitation Windows XP. Le tableau de commande est installé sur une console suspendue, avec clavier et visualisation graphique sur l'écran tactile en couleurs et porte USB. Un clavier portable, relié par câble à la console, reproduit les commandes principales (gestion des axes + volant, arrêt de secours, ...) pour permettre à l'opérateur de contrôler de près, directement sur la pièce à usiner, le déroulement correct de certaines opérations particulièrement délicates.

SOFTWARE "BRETONSMARTCAM SAW"

Software "BretonSmartCam SAW" für die CAD/CAM-Programmierung und Programmierung von komplexen Werkstücken aus Gestein erlaubt folgende Bearbeitungen auszuführen:

- Plattenschnitt durch Sägeblatt
- Profilieren, Vorschleifen und Schlichten mit Blatt
- Außen- und Innenformbearbeitung von Riegel mit Blatt
- 3D-Gravuren von True Type Windows-Buchstaben (nur auf ebenen Oberflächen)
- Ausfräsungen mit Stiftwerkzeugen
- Konturbearbeitung mit Stiftwerkzeug
- Bohrung

Die Software arbeitet im Windows-Betriebssystem, ist dank der Programmierung mit 3 interpolierten und 2 positionierten Achsen intuitiv und bedienerfreundlich. Außerdem ist sie mit 2D-CAD ausgestattet, um:

- jegliche 2-dimensionale Zeichnung mit entsprechenden Massen herzustellen.
- das 3-dimensionale Arbeitsvolumen auf dem Werkstück zu bestimmen
- Eine beliebige Fläche im erzeugten 3-dimensionalen Arbeitsvolumen zu bestimmen
- Die auf der ausgewählten Arbeitsfläche realisierten 2D-Zeichnung zu verwalten, wie auch immer sich diese im Raum positioniert ist
- Zeichnungen im Format .DXF und .DWG aus anderen CAD-Systemen oder Template-Sensoren einzuführen
- Die herzustellenden Werkstücke direkt auf die zu bearbeitende Platte zu positionieren um die Oberfläche auf optimale Weise auszunützen

Logiciel «BretonSmartCam SAW» pour la programmation CAO/FAO et la programmation d'éléments complexes en pierre tels que:

- coupe de tranches avec disque
- profilage, ébauchage et ébarbage de petits blocs avec disque
- façonnage extérieur/intérieur de petits blocs avec disque
- engravure 3D de caractères «True Type» de Windows seulement sur surfaces planes
- évidage perpendiculaire avec fraise
- contournage avec fraise
- perçage

Le logiciel travaille sous environnement Windows et il est facile à utiliser grâce à sa programmation à 3 axes interpolés et 2 axes positionnés.

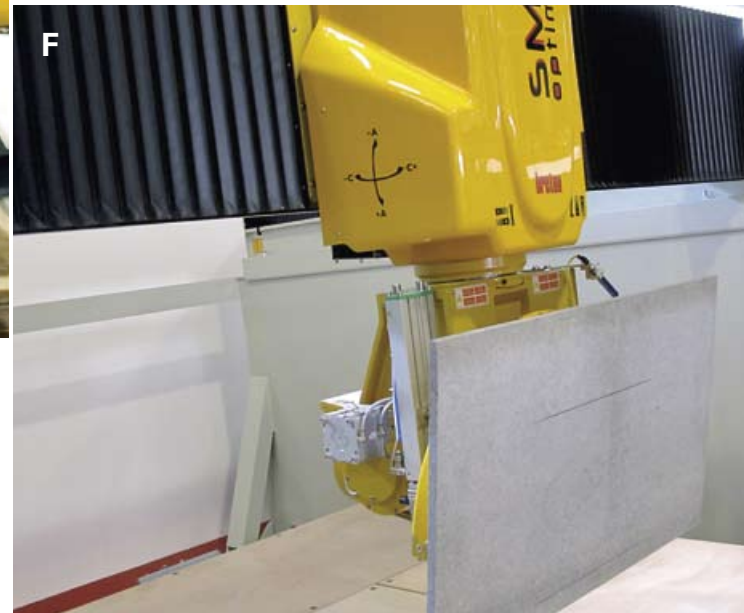
- Il est équipé de CAO 2D permettant:
- de réaliser tout possible dessin 2D avec dimensionnement
 - de définir le volume 3D de la pièce
 - de définir un plan quelconque à l'intérieur du volume de travail 3D généré
 - de gérer le dessin 2D réalisé sur le plan de travail sélectionné indépendamment de son orientation dans l'espace
 - d'importer dessins en format .DXF et .DWG provenant de systèmes CAO externes ou de capteurs de gabarit
 - de positionner les pièces directement sur la tranche à usiner de manière à en optimiser la surface



C Nochmals **SÄGEN** encore une COUPE
D **SÄGEN DER ARMIERUNGSNUTEN** ENTAILLE de RENFORCEMENT



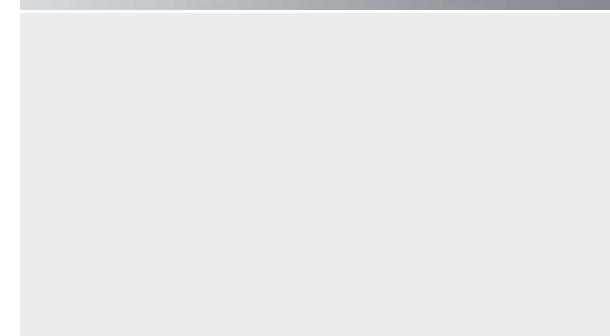
E **BOHREN** mit automatischem Werkzeugwechsel FORET avec changement automatique de l'outil
F **ENTLADEN** der gesägten Werkstücke auf einem Schräglagergestell DECHARGEMENT des pièces coupées sur le chevalet



ACCESSOIRES

La plus vaste gamme d'accessoires pour personnaliser la machine selon les exigences de l'utilisateur..

- 1 Dessus incliné pour appuyer la tranche dehors la machine
- 2 Photo digitale en couleurs de la tranche
- 3 Gestion de la machine à distance
- 4 Lecteur de code-barres
- 5 Plan basculant
- 6 Pair d'épaules en acier
- 7 Palpeur pour mesurer l'épaisseur de la tranche pour l'exécution de coupes à 45°.
- 8 PC + Imprimante pour l'impression des étiquettes avec leur code-barres
- 9 Imprimante pour l'impression des étiquettes avec code-barres
- 10 Unité pour l'exécution des entailles sur la surface inférieure de la pièce destinées à recevoir les éléments de renforcement («rodding»)
- 11 Changeur d'outils pour l'application de forets et pointes



Lesen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code ein und sehen Sie das Video
Prenez une photo de ce QR-code avec votre Smartphone et regardez le vidéo.

Technische Eigenschaften <i>Caractéristiques techniques</i>		S/NC 550 OPTIMA	S/NC 550B OPTIMA
Abmessungen Arbeitstisch <i>Dimensions de la table</i>	mm	3.800x3.000	3.800x3.000
Max. Bearbeitungsstärke <i>Epaisseur max usinable</i>	mm	160	160
Verfahrweg X-Achse <i>Course axe "X"</i>	mm	3.650	3.650
Verfahrweg Y-Achse <i>Course axe "Y"</i>	mm	3.300	3.300
Verfahrweg Z-Achse <i>Course axe "Z"</i>	mm <i>in</i>	400	400
C-Achse Drehung <i>Rotation de l'axe "C"</i>		380°	380°
A-Achse Drehung <i>Rotation de l'axe "A"</i>		0°÷90°	0°÷90°
Durchmesser der anwendbaren Sägeblätter <i>Diamètre des disques applicables</i>	mm	350÷550	350÷550
Motorleistung <i>Puissance moteur</i>	kW	18	18
Max. Drehzahl Spindel <i>N° tours max. mandrin</i>	<i>rpm</i>	1.000÷3.000	1.000÷3.000
Vorschubgeschwindigkeit X-Achse <i>Vitesse de progression axe "X"</i>	m/min	0÷40	0÷40
Vorschubgeschwindigkeit X-Achse <i>Vitesse de progression axe "Y"</i>	m/min	0÷40	0÷40
Vorschubgeschwindigkeit X-Achse <i>Vitesse de progression axe "Z"</i>	m/min	0÷10	0÷10
Gesamtabmessungen: Länge/Breite/Höhe <i>Dimensions d'encombrement: long./larg./haut.</i>	mm <i>in</i>	5.600x6.900x3.300	5.900x6.900x3.300
Gesamtabmessungen (L x B x H) mit dem Zubehör "rodding" <i>Dimensions d'encomb. (L x l x h) avec accessoire "rodding"</i>	mm	6.200x6.900x3.300	6.900x6.900x3.300
Schalldruckpegel durchschnittlich <i>Niveau moyen de pression sonore équivalente</i>	dbA	84	84
Maschinenmasse (inklusive Arbeitstisch) <i>Masse (table incluse)</i>	kg	7.500 ~	7.500 ~

Die Firma Breton S.p.A. behält sich das Recht vor, die von ihr hergestellten Maschinen und Anlagen nach eigenem, unanfechtbarem Urteil jederzeit, auch während der Ausführung von Verträgen, zu ändern und zwar mit dem Ziel, diese ständig zu verbessern und auf dem höchsten technischen Niveau zu halten. Deshalb gelten alle im Prospekt angegebenen technischen Daten als annähernd und richtungsweisend.

La Breton S.p.A. se réserve le droit de modifier ou d'améliorer à son gré ses propres machines et installations, même en phase d'exécution de contrat. De ce fait, toute donnée fournie aura une valeur purement indicative et approximative.

Alle Rechte vorbehalten. Jegliche nicht genehmigte Reproduktion, Veröffentlichung, Neu- und Umgestaltung, Leihgabe oder öffentliche Vorführung des vorliegenden Katalogs sind strengstens verboten und können zivil- und strafrechtlich verfolgt werden.

Tous les droits sont réservés, toute reproduction, publication, exécution, emprunt ou représentation publique non autorisée de ce catalogue est absolument interdite et peut donner lieu à des responsabilités civiles et à des poursuites pénales.

breton

Driven by Innovation

Breton S.p.A.
Via Garibaldi, 27
31030 Castello di Godego (Treviso) Italy
tel. +39 0423 7691
fax +39 0423 769600
e-mail: info@breton.it
www.breton.it



ISO 9001:2000
Cert. N. 0056



ISO 14001:2004
Cert. N. 0299A/0

Think green!

Breton hat die ISO 14001-Zertifizierung und sichert die Kontrolle der eigenen Tätigkeiten bezüglich die Umweltauswirkungen. Dabei forscht Breton systematisch nach der Verbesserung der Tätigkeiten auf einer folgerichtigen, wirksamen und kostentragbaren Weise.

BRETON, certifiée ISO 14001, assure le contrôle de l'impact de ses activités sur l'environnement et recherche systématiquement de l'améliorer de manière cohérente, efficace et raisonnable.

